

"Zaïda m'a souvent écouté parler de ma grande passion d'enfant pour la campagne, les paysages, rivières et forêts. Quand elle a écrit Des enfants qui s'aiment, elle s'est rappelé tout ça, l'enthousiasme, la plénitude que procure à un enfant la découverte de la nature.

La Drôme est une région que j'aime. Je l'aime parce qu'elle me touche. Elle me touche parce qu'elle me trouble. Je suis sensible à ces paysages, à cette nature, à cette multitude de différences, à cette chaleur, à ces odeurs. J'aime ces montagnes aussi bien celles du Diois que celles du Vercors, pourtant si différentes

C'est précisément dans cette région, en vivant au contact de ces paysages, de mes propres souvenirs d'enfance et de ceux de gens que je connais que j'ai trouvé mon inspiration quant à l'histoire de cette petite fille; car la nature, dans ce projet n'est pas juste un décors. Elle joue un rôle bien précis. Elle a un impact direct sur Eliane et sur sa perception du monde".

Le tournage s'est déroulé durant l'été 2003 dans la Drôme, à Beaumont en Diois, Luc en Diois, Chatillon en Diois, Boulc etsur le plateau de Gagères .



Rhône-Alpes
cinéma

Studio 24,
24 rue Emile Decorps
69100 Villeurbanne
Tél : 04 72 98 08 98
www.rhone-alpes-cinema.fr

Le Conseil Régional Rhône-Alpes mène une politique unique en faveur du cinéma, depuis la création, en 1991, de Rhône-Alpes Cinéma, et avec le concours du Centre National de la Cinématographie :

- il contribue au financement des films sous forme de coproductions,
- il soutient la promotion et la diffusion de ces films et du cinéma dans la région,
- il permet de valoriser les richesses patrimoniales de ses 8 départements (Ain, Ardèche, Drôme, Isère, Loire, Rhône, Savoie et Haute-Savoie).

Avec le concours du Ministère de la Culture et de la Communication (CNC)

Daventures et Maia films
présentent

Des enfants qui s'aiment

Un film de **Gilles Volta**



AVEC

Elbera Volta
Eliane

Marie Balmelle
La mère

Félicie Roger
Juliette

Nina Franchetti
Béatrice

Sabrina Franchetti
Chantal

Karim Fathi
Serge

Jalal Fathi
Olivier

Dorothée Decoene
Pascale

Yannick Le Perff
Le père



SCÉNARIO

Zaïda Ghorab-Volta



IMAGE

Ali Lakrouf



SON

Olivier Dandré
Carole Verner



MONTAGE

Claudio Martinez



MUSIQUE

François Narboni



UNE COPRODUCTION

Daventures
Maia Films
Rhône-Alpes Cinéma

AVEC LA PARTICIPATION DE

la Région Rhône-Alpes
Centre National
de la Cinématographie



DISTRIBUTION

Epicentre films

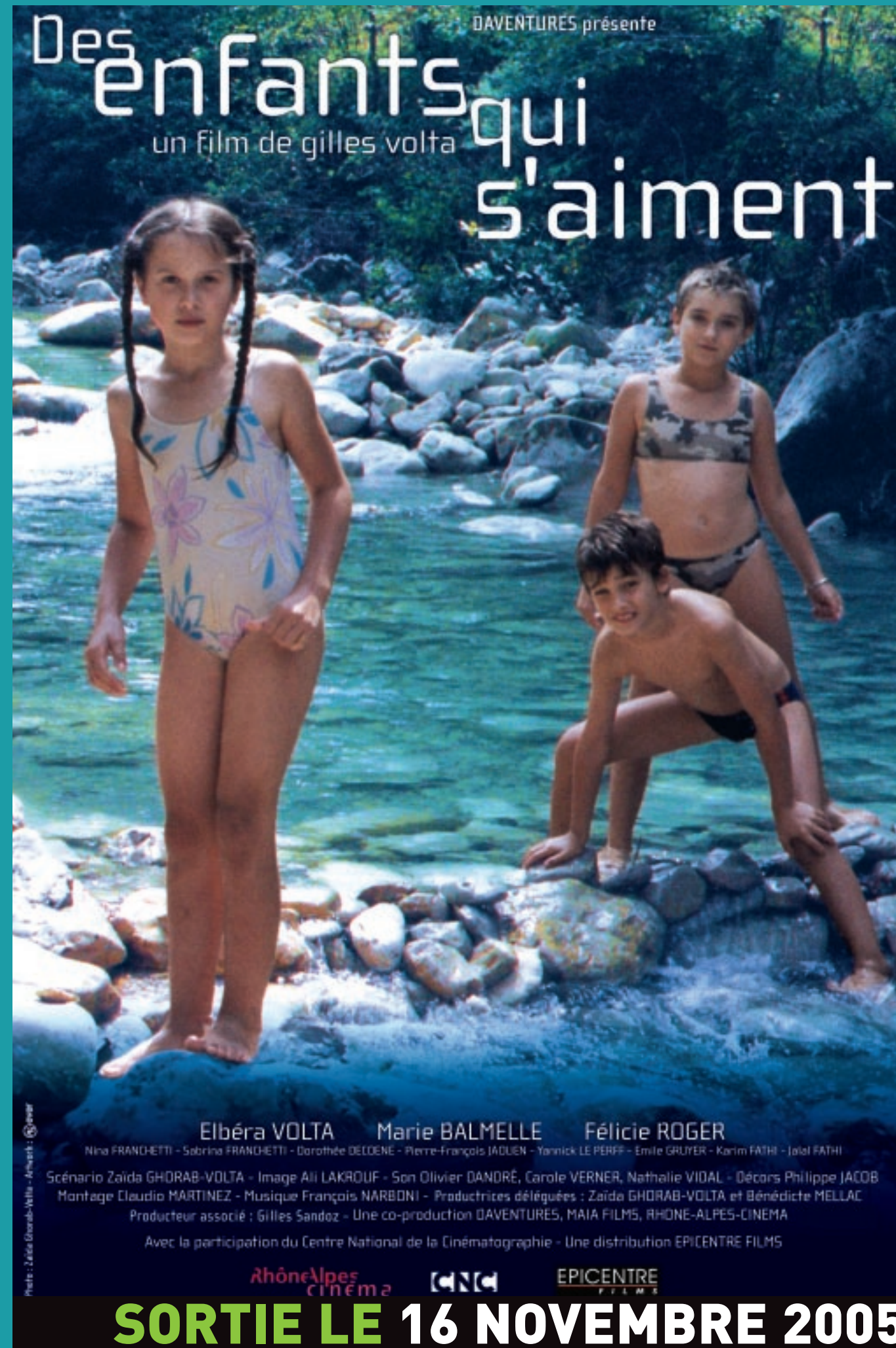


DURÉE

1h15



www.rhone-alpes-cinema.fr
www.epicentrefilms.com



Elbéra VOLTA **Marie BALMELLE** **Félicie ROGER**
Nina FRANCHETTI - Sabrina FRANCHETTI - Dorothée DECONE - Pierre-François JADUEN - Yannick LE PERFF - Emile GRUYER - Karim FATHI - Jalal FATHI
Scénario Zaïda GHORAB-VOLTA - Image Ali LAKROUF - Son Olivier DANDRÉ, Carole VERNER, Nathalie VIDAL - Décors Philippe JACOB
Montage Claudio MARTINEZ - Musique François NARBONI - Productrices déléguées : Zaïda GHORAB-VOLTA et Bénédicte MELLAC
Producteur associé : Gilles Sandoz - Une co-production DAVENTURES, MAIA FILMS, RHÔNE-ALPES-CINEMA
Avec la participation du Centre National de la Cinématographie - Une distribution EPICENTRE FILMS

Rhône-Alpes **cinéma** **EPICENTRE** **FILMS**

SORTIE LE 16 NOVEMBRE 2005

Un film coproduit par **Rhône-Alpes cinéma**

Maquette : Jean-Marc Cleyet-Marré - Crédit photos : Zaïda Ghorab-Volta - Ce document et ces textes ne font pas novations aux obligations publicitaires



entretien

avec Gilles Volta

Le scénario

Ce film est un cadeau que m'a fait Zaïda, ma femme.; elle a choisi d'écrire cette histoire pour me l'offrir, en assurer la production et me voir la réaliser. C'est bien sûr le plus beau cadeau que j'ai jamais reçu.

Pour ce scénario, Zaïda a fait un profond travail d'écriture, puisant dans toutes sortes d'histoires lui appartenant ou non. Le résultat était foisonnant, beaucoup de séquences ont été finalement écartées. Il s'agissait de plonger dans la grande force de l'enfance, de décrire "non pas nos sentiments ou nos expériences vécues, mais la ténacité silencieuse avec laquelle nous les affrontons", pour reprendre Faulkner.

Eliane

Eliane est seule et fragile, mais elle sait se trouver des alliés et faire alliance avec ce qu'elle découvre. Elle semble donc avoir les moyens de surmonter les situations pénibles qu'elle rencontre, elle n'est en aucun cas condamnée. Nous sommes les seuls dans son secret, c'est le moteur même du film : tous ceux qui l'entourent, enfants et adultes, ne savent ou ne comprennent rien. Mais Eliane ne nous suggère-t-elle pas qu'elle saura faire de tout ça sa propre vie ?

Les vacances et la famille

À 8 ans, Eliane part en vacances pour la première fois ; c'est un peu un paradis qu'elle découvre. Une petite fille, Juliette, vient vers elle et une chèvre devient son amie. D'autres enfants l'entraînent dans leurs jeux, un berger, sa bergère et leur agneau la recueillent dans sa fugue et la dorlotent. Mais sa mère la ramène toujours à la réalité. Dépressive, brutale ou au mieux maladroite dans ses élans d'affection, elle n'a plus aucune joie à offrir à ses enfants. Un frère brutal et les deux sœurs jumelles (un peu comme les filles de la marâtre de Cendrillon) complètent le tableau. Une sœur plus âgée réapparaît et emporte quelques jours Eliane avec elle, mais sait-on encore s'aimer dans cette famille ?

"Face aux excès des adultes, Eliane cherche, se cogne aux gens, fuit, se rêve électron libre. Le film raconte sa quête, mais avant tout son rejet."

Les enfants mal aimés...

L'enfance maltraitée est une préoccupation majeure dans nos sociétés, traversant tous les milieux. Le but de ce film n'était pas d'illustrer ce sujet, mais de rendre justice à une histoire, un début d'histoire puisqu'il s'agit d'une enfance, en créant des nuances, de la richesse, en tendant le plus possible vers la vérité. On en revient toujours à l'exigence d'examiner, ou au moins de suggérer, les raisons de chacun. L'origine de tous les problèmes. Les plus faibles sont victimes des plus forts, mais la souffrance est équitablement partagée.

Des enfants qui s'aiment

"Il paraît que les enfants grandissent en jouant. ...Eliane, elle, est comme un jouet entre les mains des autres."

synopsis

Des vacances en famille à la montagne. Eliane, petite fille de neuf ans, est aussi peu libre qu'un oiseau en cage. Elle tente d'échapper à l'autoritarisme de sa mère qui exerce sur elle et sur ses autres enfants une pression malade. Souffrant de semi-surdité, Eliane utilise son handicap pour se protéger des adultes qui l'entourent. En dépit des blessures et des traumatismes, elle se confronte à son propre enfermement et cherche la liberté dans les grands espaces.



scénario

(extrait)

INT JOUR-CUISINE GITE

Les jumelles s'activent dans la cuisine

Eliane Dites-moi, allez, qu'est-ce que vous avez fait à Kiki avant qu'on parte en vacances ?

Béatrice (froide) On l'a bouffé !

Chantal Non, c'est pas vrai. De toutes façons, tu sauras jamais.

Eliane les regarde avec un regard angoissé

Chantal Maman l'a donné à quelqu'un qui mange les lapins nains, et même les chats.

Eliane Vous m'avez dit que vous l'aviez remis en liberté.

Béatrice Pour pas que tu nous fasses une crise ; mais en vrai, ton lapin, il est crevé. Parce qu'il était comme toi, tout le monde l'a dit.

Chantal Pas normal. Il aurait pas dû naître.

Eliane ne sait pas quoi dire; elle les regarde



Béatrice Il aurait pas dû naître parce qu'il était pas fini. Toi non plus t'aurais pas dû naître, Parce que t'étais pas finie. Et t'es née après un enfant qu'est né mais qu'est mort.

Chantal En plus c'était un garçon. T'aurais dû être un garçon. T'aurais dû être un garçon. Ouais, en fait, t'aurais pas dû naître.

bande annonce

